



September 2020

Welcome back to our parents and students, and a warm welcome to our new students and parents!

Dear Parents,

This letter is to inform you about our new academic year (2020-2021):

1. School runs from 8:00 sharp to 12:00 for: Crèche, Toddlers I & II, Pre-KG, Kindergarten and Montessori (younger children).
2. School runs from 8:00 a.m. sharp to 2:00 p.m. for: Grades 1 –12 and for Montessori (older children).

Please make sure that your child is in school on time. Please allow enough commuting time, which allows for traffic. Latecomers disturb the class in progress, and miss out on the main instructions for that day. Young children will be supervised until 12:20 p.m. and older children will be supervised until 2:20 p.m. **We will not be responsible for any child who is left in school after these allocated times.** After allocated times, parents will have to pay for the care of their children provided by our staff. Students are fully liable for their school bags and belongings. **The school is not responsible for any lost or stolen items (even if these items are lost during school hours).** If your child is continuously late by more than 15 minutes, they will miss the first lesson and will be asked to remain outside their class.

3. Snacks: Students should bring healthy snacks and something to drink at break. We discourage carbonated drinks and junk food (this includes chocolates and sweets). There is a suggested menu for students age five and under. Please confer with the classroom teacher. **No parent is allowed to come to school to “feed” their child.** Please inform the class teacher if your child is a fussy eater and they will monitor him/her.
4. Drinking water is available at school, but **every child should bring extra water.**
5. All containers, lunch boxes, and school bags **MUST** be marked with your child’s name. We are not responsible for lost containers.
6. All textbooks should be covered. Uncovered textbooks will be taken away from your child. Textbooks need to be returned in the same condition as received or you will have to pay a fine. Lost textbooks will be subject to a hefty fine. **Textbooks will not be given to your child until fees for the first term have been paid.**
7. **EVERY CHILD WHO IS REQUIRED TO HAVE A HOMEWORK DIARY MUST PURCHASE THE JISK DIARY. THE COST IS \$15.**
8. Uniforms: By Monday September 7<sup>th</sup>, all children who are required to wear uniforms **MUST** be in a JISK uniform on a daily basis (this includes white socks; white or grey leggings and running shoes). Any child coming to school without a uniform or with a dirty uniform will not be allowed to attend class. All uniforms should be labelled with your child’s name. Shirts/dresses should be labelled on the collar and shorts/pants should be labelled on the elastic. Uniforms should be clean and presentable. Open toed shoes and sandals are not permitted. P.E. is a graded subject and all students **MUST** be in a P.E. uniform (or bring their P.E. uniform) on the days they have P.E. Please note that uniforms **MUST** be purchased at school and should not be altered or modified. We have noticed that some of you have been reducing the trouser width, etc. Please cooperate with us so that everyone can abide by the same rules.
9. Students who wear a head scarf and long sleeves should only wear white headscarves and long sleeve t-shirts. Other colors are not allowed.



# Jewels International School of Kinshasa

6705, Avenue OUA – Commune de Ngaliema (Next to U.N.H.R Office),  
Kinshasa / Democratic Republic of Congo

---

10. Please note that we do not allow fancy hair extensions or jewellery (with the exception of studs in the ears) for girls; boys are not allowed to wear earrings or any other jewellery. Boys are also not allowed to have long hair.
  11. Please be advised that we will not, under any circumstances, be administering any early exams. Please refer to our school calendar before planning your December and June vacations.
  12. School tuition: School tuition is according to age. We are not a monthly institution. Every parent is expected to sign our Tuition Agreement Form. So please, read it carefully to fully comprehend what it is you are signing. If tuition is delayed, we will be obligated to charge 5% on the amount owed. **IF A CHILD ATTENDS EVEN ONE DAY OF A RESPECTIVE TERM, TUITION FOR THAT TERM WILL APPLY.** If there is any outstanding amount on any fees, you will not be provided any school related documents or report cards. Your child will not receive textbooks if the tuition has not been paid. For any financial concerns, please contact Mrs. Helene in the Accounts Office.
  13. Parent participation: It is the duty of every teacher at JISK to keep you informed either on a bi-weekly or monthly basis about the curriculum. Your interest in your child's activities in school will be greatly valuable to your child's progress in our program. Any concerns from the parents will be dealt with promptly. Reading with your child or encouraging your child to read daily is strongly recommended. If you would like to meet with your child's teacher, please do so **by appointment only**. Do not try to 'steal' a few minutes of a teacher's time during break, lunch and after school. For any academic related issues, please abide by the following procedure:
    1. Contact the class teacher (by making an appointment)
    2. Contact either Madame Salma or Mr. Eric (French section)
    3. For the English section, contact the Head of your child's department;
      - Lower School Head- Mrs. Germaine
      - Elementary School Head- Mrs. Maah
      - Middle School Heads- Mrs. Athia and Mr. Mumvunga
      - High School Counselor- Mrs. Farida
      - High School Head- Mr. Faustino
- Please only contact me or Mr. Asil once you have already tried to find a solution with the above mentioned.
14. Homework: All homework must be completed by the assigned date. Homework is part of the JISK curriculum and demonstrates what the student can accomplish without an educator's guidance. The amount of time allocated for homework will vary according to the students' needs and skills. If a student is consistently not completing homework, disciplinary action will be taken.
  15. Absence from school: Promptly inform the school of any absences. All students are required to attend a minimum of 80% of all classes each semester, and take all the tests/exams in each subject. Excused absences require a written explanation (from a doctor, etc.) for the reason of the absences. Work missed during an unexcused absence MAY NOT be made up. Family circumstances may require your child's planned absence. If this need arises, please inform the child's teacher and Ms. Amina. If a child does not attend the minimum requirements, they will be unable to get full credit in a subject.
  16. JISK Administration reserves the right to refuse admission at any time. JISK also reserves the right to ask students to withdraw at any time. This is solely based on the administration's discretion and is not subject to third party involvement. **No parent has the right to disrespect any staff member at JISK. JISK and its staff will not tolerate any parent or guardian shouting at us or using any form of force or obscene and/or coarse language.**
  17. If you, as a parent, are in the military, or have military escorts, please note that you or they are **not allowed** to enter the school premises **armed**.



# Jewels International School of Kinshasa

6705, Avenue OUA – Commune de Ngaliema (Next to U.N.H.R Office),  
Kinshasa / Democratic Republic of Congo

---

18. **EMERGENCY CONTACT:** IT IS EXTREMELY IMPORTANT THAT WE HAVE YOUR EMERGENCY CONTACT NUMBER (S). PLEASE MAKE SURE THAT ALL INFORMATION GIVEN TO THE OFFICE IS UPDATED. IF YOU HAPPEN TO CHANGE YOUR ADDRESS OR PHONE NUMBER PLEASE INFORM MS. AMINA AND YOUR CHILD'S CLASS TEACHER.
19. **Electronic equipment and Money:** No electronic equipment like cell phones, iPods, DS, etc. are allowed in school. We will NOT be responsible for storing these items or for any lost items. Also, do not bring large sums of money to school. If you do need to bring money, please keep it on you at all times.
20. **Canteen:** The school has a fully functioning canteen. Please refer to Mrs. Batul for the menu details. She can be reached at: 0999947707.
21. **Student Handbook:** Students are required to read and have a full understanding of all internal rules. You can get a copy at the Office.
22. If you need to see Ms. Amina or Mr. Asil for any educational concerns, please make an appointment. During school hours you can contact us on:  
Ms. Amina: 0818888839 / Mr. Asil: 0999942262 / Mrs. Helene 0998340009. These numbers ARE NOT intended for student use.  
New Contact Number for Mrs. Shenaz, the bus owner, is: 0810300349.

Please note that I will not be able to meet with parents who do not have a scheduled appointment with me. I am available by phone, SMS, WhatsApp or email from Monday – Friday between 7:30 a.m. – 2:30 p.m. Please do not try to contact me after 2:30 p.m. and over the weekend. I will not be available until the next working day.

We, at JISK, thank you sincerely for your continued support and for entrusting your children to our care. We believe that a child can only succeed if there is joint collaboration between the home environment and the school. With that in mind, we hope to have a productive and joyful school year together.

I look forward to seeing and meeting all of you in the upcoming weeks.

Warm Regards,

**Amina Munshi-Manji**  
Director

**Please detach the portion below and return it to your child's class teacher.**

-----  
*September 4<sup>th</sup>, 2020*

I have read and understood the newsletter and the student handbook. I understand that these are lists of basic expectations and no list can cover every possibility or eventuality.

\_\_\_\_\_  
Parent's Name and Signature

\_\_\_\_\_  
Student's Name and Signature

Please share with us one or two of your contact numbers to facilitate our class WhatsApp groups.



Septembre 2020

Nous disons bon retour à nos anciens parents et élèves et souhaitons la bienvenue tous les nouveaux venus au sein de notre communauté!

Chers Parents,

Voici une note d'informations concernant l'année scolaire 2020 – 2021:

1. Les cours se déroulent de 8 heures à midi pour: la Crèche, la Pré-maternelle et la Maternelle.
2. Les cours se déroulent de 8 heures à 14 heures pour: Les classes du Primaire et du Collège. Ceux du Lycée restent jusqu'à 15 heures.

Veillez tenir compte du problème de trafic en vue de permettre à votre (vos) enfant (s) d'arriver à l'école à temps. Les retardataires perturbent le bon déroulement des cours et ratent les premières instructions de la journée. Les enfants de la Maternelle seront supervisés jusqu'à 12 heures 20, tandis que ceux du Primaire et Collège le seront jusqu'à 14 heures 20. **Nous n'assumerons aucune responsabilité sur les enfants qui resteront à l'école au-delà des heures ci-haut indiquées.** Les parents payeront pour la garde de leurs enfants qui sera assurée par nos agents au-delà du temps réglementaire. Les élèves sont entièrement responsables de leurs sacs et tout autre objet leur appartenant. **L'école ne sera tenue responsable d'aucun bien volé (même pendant les heures de cours).** Si votre enfant arrive fréquemment en retard de plus de 15 minutes, il/elle n'assistera pas à la première leçon du jour et ne sera pas autorisé (e) à entrer dans sa classe.

3. Casse-croûte : les élèves doivent apporter des repas sains et nutritifs avec un peu d'eau à boire pendant la récréation. Nous n'encourageons pas l'usage des boissons carbonisées et des aliments non nutritifs (chocolats, bonbons, etc.). Nous disposons d'un menu bien précis pour nos élèves de la Maternelle. Veuillez pour cela vous référer aux titulaires de classes. **Les parents ne sont pas autorisés de venir coordonner la prise des repas de leurs enfants. Des instructions spécifiques peuvent être données aux institutrices.**
4. L'eau filtrée est disponible à l'école, **mais chaque enfant devra prévoir une petite réserve personnelle d'eau.**
5. Tous les récipients, boîtes à repas et cartables **DOIVENT** porter le nom de l'enfant. Des autocollants avec photos sont disponibles et peuvent être commandés au Secrétariat. L'école n'est pas responsable des objets perdus même dans l'enceinte de l'école.
6. **Tous les manuels scolaires** doivent être couverts. Nous nous réservons le droit de récupérer tout manuel appartenant à l'école et détenu sans couverture. Les manuels de l'école doivent être restitués à l'état original. Les pertes et dommages sont payables. Ne recevront les livres scolaires que les élèves étant en ordre de paiement du minerval du 1<sup>er</sup> trimestre.
7. **SEUL LE JOURNAL DE CLASSE JISK EST ACCEPTABLE. IL EST VENDU A L'ECOLE AU PRIX DE 15\$.**
8. Uniformes : Le port de l'uniforme est obligatoire à partir du lundi 7 septembre. Tous les élèves (à partir de la Grande Section) **DOIVENT** se présenter à l'école en uniforme (**cela comprend des chaussures FERMEES et des chaussettes BLANCHES**). Un élève avec une tenue sale est égal à un élève sans uniforme. L'un et l'autre ne seront pas autorisés à entrer en classe. Chaque uniforme doit porter le nom de son propriétaire: chemises et robes marquées sous col, culottes et pantalons marqués à la ceinture. Les uniformes s'achètent **EXCLUSIVEMENT** à l'école et doivent toujours être propres et présentables, non modifiés ni altérés. L'éducation physique est un cours à part entière. Le jour de la gymnastique, les élèves doivent en avoir les tenues appropriées.
9. Les élèves qui désirent se couvrir la tête, porter des t-shirts à manches longues ou des jambières devraient porter des foulards, t-shirts ou jambières de couleur blanche. Les autres couleurs ne sont pas autorisées.

Administration: 082 623 95 10 – Director: 081 88888 39

Email: [jischool@gbs.cd](mailto:jischool@gbs.cd) - [jischool@gmail.com](mailto:jischool@gmail.com)

Website: [www.jewelsschoolkinshasa.com](http://www.jewelsschoolkinshasa.com)



# Jewels International School of Kinshasa

6705, Avenue OUA – Commune de Ngaliema (Next to U.N.H.R Office),  
Kinshasa / Democratic Republic of Congo

---

10. Merci de noter que l'école n'autorise pas de tresses sous forme de mèches et le port de bijoux (à l'exception de boucles d'oreilles) pour les filles et, il n'est pas permis aux garçons de porter de boucles d'oreilles ou toute autre forme de bijoux. Les garçons ne doivent pas non plus porter de longs cheveux.
11. Nous ne nous permettrons, **en aucune circonstance**, d'administrer des examens préliminaires. Veuillez vous référer strictement à notre calendrier scolaire avant de planifier vos vacances de décembre et juin.
12. Frais scolaires : Le minerval varie selon la tranche d'âge. Nous souhaitons que les frais scolaires soient payés trimestriellement, JISK n'étant pas une institution mensuelle. Nous demandons à chaque parent de lire **minutieusement** le protocole de paiement des frais scolaires afin de comprendre son contenu avant la signature. En cas de retard de paiement du minerval, un intérêt moratoire de 5% sera indexé à la somme due. **MEME SI UN ELEVE N'ASSISTE AUX COURS QU'UN SEUL JOUR AU COURS D'UN TRIMESTRE**, le paiement des frais scolaires sera applicable pour tout le trimestre. En cas de débit, JISK se réserve le droit de ne pas délivrer un quelconque document ou le bulletin à l'élève.
13. Participation des parents : C'est un devoir pour chaque enseignant de vous tenir bi-hebdomadairement ou mensuellement au courant du développement du programme enseigné. Votre intérêt sur les activités de l'enfant contribuera considérablement à son progrès. En tant que parents, vous êtes toujours les bienvenus pour visiter notre école ou, soit, pour voir ou observer la classe de votre enfant car nous ne ménagerons aucun effort pour prendre en compte vos préoccupations. Néanmoins, nous vous prions de bien vouloir **prendre au préalable un rendez-vous** selon la procédure suivante :
  1. Contacter le titulaire de classe
  2. Contacter Mme Salma ou M. Eric
  3. Pour la Section Anglophone, veuillez contacter le responsable de chaque section;
    - Mme Germaine pour la Maternelle
    - Mme Maah pour les classes du primaire
    - Mme Athia pour les classes de 6<sup>ème</sup> à 4<sup>ème</sup> collège
    - Conseillère Pédagogique du Lycée = Mme Farida
    - Proviseur du Lycée = M. Faustino
- Aussi, **nous recommandons vivement la lecture quotidienne** avec votre enfant.
14. Devoirs à domicile: Les devoirs à domicile font partie intégrante du programme de cours de JISK. Ils doivent être rendus à temps car ils démontrent de quoi un élève est capable sans être assisté par l'enseignant. Le temps accordé aux devoirs dépend des capacités des élèves. Si un élève n'achève toujours pas ses devoirs, une action disciplinaire est susceptible d'être menée.
15. Les cas d'absence : doivent être signalés à la Direction. Il est exigé à chaque élève d'assister aux cours au moins à 80% durant un trimestre/semestre, participer aux interrogations relatives à toutes les branches. Les absences sont jugées valables lorsque formulées par écrit, avec leur raison, par un médecin par exemple. Les travaux manqués pendant des absences non signalées ne sont **PAS RECUPERABLES**. Si des circonstances familiales exigent réellement à un enfant de s'absenter des cours, prière d'en informer son titulaire de classe ou Mme Amina car l'élève qui ne répond pas aux critères de fréquentation risque de ne pas passer de classe.
16. La Direction de JISK se réserve le droit de refuser l'admission à un candidat, d'exclure un élève à tout moment. Ce droit n'accorde pas d'interférence à une tierce partie. Les parents ne doivent pas manquer de respect envers les membres du corps enseignant. Nous ne tolérons, non plus, l'usage de toute forme de force ou de langage obscène.
17. Si vous êtes membre ou corps d'armée ou avez une équipe de garde, nous vous prions de bien vouloir noter qu'il n'est **pas autorisé** d'accéder dans nos installations **avec des armes**.



# Jewels International School of Kinshasa

6705, Avenue OUA – Commune de Ngaliema (Next to U.N.H.R Office),  
Kinshasa / Democratic Republic of Congo

---

18. **NUMEROS DE CONTACT:** IL EST TRES IMPORTANT QUE NOUS AYONS VOTRE (VOS) NUMERO (S) DE CONTACT. VEUILLEZ-VOUS ASSURER QUE LES RENSEIGNEMENTS CONTENUS DANS LE DOSSIER QUE NOUS DETENONS AU BUREAU SUR VOTRE (VOS) ENFANT (S) SONT A JOUR. EN CAS DE CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE NUMERO DE CONTACT, NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR INFORMER MADAME AMINA.
19. **Equipements électroniques et Argent :** Téléphones cellulaires, Ipods, DS, etc. ne sont pas autorisés à l'école. Nous n'assumerons donc AUCUNE RESPONSABILITE sur des cas éventuels de vol. De même, nous ne conseillons pas aux enfants d'apporter de grosses sommes d'argent à l'école. En cas de nécessité, chaque enfant est prié d'assumer la garde de son argent.
20. **Cantine:** La cantine scolaire fonctionne normalement. Veuillez-vous référer à madame Batul pour les détails sur le menu. Elle est joignable au 0999947707.
21. **Manuel de l'élève:** Il est demandé à tous les élèves d'en prendre connaissance pour maîtriser le Règlement d'Ordre Intérieur. Vous pouvez passer à la Direction retirer un exemplaire.
22. Si vous avez besoin de rencontrer Mme Amina ou M. Asil pour toute préoccupation pédagogique, veuillez bien prendre rendez-vous. Pendant les heures des cours, vous pouvez nous contacter aux numéros ci-après :  
Mme Amina: 0818888839 / M. Asil: 0820776084 / Mme Hélène: 0998340009. Ces numéros sont EXCLUSIVEMENT RESERVES AUX PARENTS.  
Le nouveau numéro de téléphone de Mme Shenaz, propriétaire du bus, est le 0810300349.

Nous ne serons disponibles que sur rendez-vous préalable. Nous pourrions communiquer par téléphone, texto, WhatsApp ou courriel du lundi au vendredi, exclusivement de 7 heures 14 heures 30.

Nous vous remercions sincèrement pour votre soutien permanent et la confiance en JISK pour l'éducation de vos enfants. La réussite et succès des enfants dépendent de cette collaboration entre l'environnement familial et scolaire. Nous croyons pouvoir passer, ensemble et unis, une année scolaire formidable!

Avec le plaisir anticipé de vous rencontrer dans les prochaines semaines.

Cordialement,

**Amina Munshi-Manji**  
**Directrice Principale**

**Veillez détacher le coupon ci-dessous et le retourner auprès du titulaire de la classe de votre enfant.**

-----  
*Le 4 septembre 2020*

J'ai lu cette note d'informations et pris connaissance du Règlement d'Ordre Intérieur de JISK. J'ai compris cette compilation n'est pas exhaustive, mais reprend les recommandations de base.

---

Signature du Parent

Signature de l'élève

Veillez nous communiquer un ou deux numéros de contact pour faciliter nos classes virtuelles.

---